



On est de service !

2730, chemin Gascon
(près de la 640)

450 968-9000
tford.ca

Nous

LE CAHIER CULTUREL ET PATRIMOINE

Du 13 au 19 août 2014 - 56^e année, n° 13

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION

Certifiés

TERREBONNE

1 877 365-5797

«Je vais vous emmener dans ma cour!»

- David Jalbert

L'auteur-compositeur-interprète de Mascouche David Jalbert promet un gros pow-wow pour la première édition du spectacle «Le Show» à Mascouche. «Ce sera un show uniquement festif, convivial, je vais vous emmener dans ma cour!» lance-t-il en entretien avec La Revue, au parc du Grand-Coteau, où se tiendra le 16 août cet événement d'envergure.

David Jalbert partagera la scène avec son ami Hugo Lapointe. Ensemble, ils feront vibrer les Mascouchois grâce à leur art oratoire et leur facilité à jouer avec les mots. À peine rentré du Festival du Bleuet de Dolbeau-Mistassini, où il s'est produit avec une brochette d'artistes haute en couleur, David Jalbert s'enthousiasme déjà de monter sur les planches devant le public mascouchois.

Un texte exclusif de Karine Limoges

Suite page B-3



INVITATION

Conférence présentée par la Caisse Desjardins de Terrebonne

L'ABC DE VOS FINANCES - VOLET ÉTUDIANTS

Cette conférence s'adresse aux étudiantes et étudiants qui souhaitent connaître les bases d'une saine gestion financière.

Le mercredi 20 août 2014, 18 h 30

À la Caisse Desjardins de Terrebonne
801 boul. des Seigneurs, Terrebonne (QC) J6W 1T5

CONFÉRENCE GRATUITE • TIRAGE PARI MI LES PARTICIPANTS*

Inscrivez-vous dès maintenant!
caisse.t30321@desjardins.com
450 471-3735 | 1 855 880-3735 poste 2275



Desjardins
Caisse de Terrebonne

ÉDUC-ARGENT
CONFÉRENCES - ATELIERS - CONSEILS

* Pour participer au tirage, les personnes doivent être membres de Desjardins.

Le public et les critiques sont unanimes...

C'EST UN INCONTOURNABLE !

PRODUCTIONS MÉNAGE À TROIS INC. EN COLLABORATION AVEC LE THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE PRÉSENTENT

LA MONNAIE DE LA PIÈCE

UNE COMÉDIE DE
DIDIER CARON ET
ROLAND MARCHISIO

MISE EN SCÈNE
BENOÎT BRIÈRE

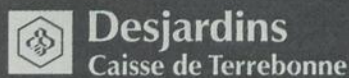
**COMPLET
LE 16 AOÛT**



DERNIÈRES SUPPLÉMENTAIRES 28 ET 30 AOÛT À 15 H
NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES 29 ET 30 AOÛT
SUPPLÉMENTAIRES 22 ET 23 AOÛT

MARTIN DRAINVILLE MARIE-HÉLÈNE THIBAUT PIERRETTE ROBITAILLE
LUC GUÉRIN PATRICE COQUEREAU
DIDIER LUCIEN BRUNO MARCIL JULIE RINGUETTE

GRAND PARTENAIRE



PARTENAIRE MÉDIA



PARTENAIRE BRONZE



PARTENAIRE PUBLIC



**JUSQU'AU
16 AOÛT**



theatreduvieuxterrebonne.com

[CULTUREL]

Nouvelle académie de musique et de passion

La musique était à l'honneur le jeudi 7 août dans la Salle des Combles de l'Île-des-Moulins. Sur une table, divers instruments reposaient en attendant de trouver preneur. Devant le public, des mélomanes dévoilaient leur réelle passion pour leur art. Et dans l'auditoire, des administrateurs s'enthousiasmaient de pouvoir aider des jeunes à se découvrir à travers la musique. Tout était fin prêt pour le lancement officiel de la nouvelle Académie de musique Les Moulins.



Véronick Talbot

redaction@larevue.qc.ca

Ce projet, Manon Riendeau en rêvait depuis longtemps. Celle que l'on connaît à titre de fondatrice et directrice artistique du Quatuor des Moulins agira dorénavant comme directrice générale de ce



Jason Liu, élève de Manon Riendeau, a offert à l'auditoire un aperçu de son immense talent. (Photo : Véronick Talbot)

nouvel organisme, reconnu par la Ville de Terrebonne et déjà promis à un très bel avenir.

«On y enseignera, pour commencer, le violon, le piano et la guitare en cours privés. Les cours de chant, de violoncelle et d'autres instruments, selon l'offre et la demande, s'ajouteront dans un avenir prochain. Il y aura également des cours d'éveil musical, d'éveil au violon, d'orchestre à cordes et d'orchestre de guitares. Pour tout élève intéressé à passer des examens du Ministère, nous avons des professeurs affiliés aux écoles préparatoires de Vincent-d'Indy et de McGill. Il y aura aussi possibilité pour les élèves de participer à des concours régionaux», a d'emblée énuméré Mme Riendeau, sans cacher son enthousiasme.

Bien que ce projet en soit à ses premiers souffles, la réputée violoniste est confiante que l'Académie de musique Les Moulins puisse éclore rapidement. «Nous avons de beaux projets pour l'école de musique. Nous sommes animés par l'importance de donner l'opportunité à nos jeunes de se développer au travers la musique et les arts, des domaines qui sont réputés pour être bénéfiques pour les enfants.»

Professeurs reconnus et passionnés

Pour donner ces cours, qui s'offrent aux débutants comme aux plus avancés, Mme Riendeau est entourée d'une solide équipe de professionnels, qui ont depuis longtemps fait leur nom dans leur domaine respectif.

C'est ainsi qu'Ashken Minasyan, qui joue du piano depuis l'âge de six ans, agira à titre de professeure de piano. Détenrice d'un diplôme avec haute distinction du Conservatoire d'état de l'Ukraine et d'une maîtrise en interprétation de l'Université de Montréal, elle a notamment joué avec l'Orchestre I Musici de Montréal, à la Place des Arts, ainsi que pour les Grands Ballets canadiens. Elle enseigne le piano depuis 25 ans dans des classes privées et dans des écoles européennes et canadiennes.

De son côté, Maxime Racicot, assuré les cours de guitare. Diplômé univer-



Dans l'ordre habituel, on reconnaît Jason, élève, Benjamin Bourdages-Duclot, enseignant à l'éveil musical et à l'éveil au violon, Rose, élève, Maxime Racicot, professeur de guitare, Ashkhen Minasyan, professeure de piano, Mélanie Falco, administratrice, Manon Riendeau, directrice générale et professeure de violon, Martin Tremblay, trésorier, Tristan, élève, Raphael Yimga Tatchi, secrétaire, et Thomas, élève. (Photo : Véronick Talbot)

sitaire en guitare jazz, il a aussi beaucoup travaillé à l'apprentissage d'instruments connexes comme le banjo, la mandoline, le lapsteel et la basse. Son parcours l'a amené à collaborer avec plusieurs artistes québécois, dont Mario Pelchat, Luce Dufault, David Jalbert et Mathieu Bellemare.

Mme Riendeau, sans grande surprise, agira pour sa part à titre d'enseignante de violon. Après un parcours qui l'a menée du Conservatoire de musique de Montréal à l'UQAM, en passant par l'Université McGill, elle travaille aujourd'hui auprès de chefs d'orchestres reconnus tels que Yannick Nézet-Séguin, Paul Nadler et Fabien Gabel. Elle transmet parallèlement sa passion aux jeunes depuis 20 ans.

Enfin, Benjamin Bourdages-Duclot, un jeune homme plein de talent, complète ce groupe d'enseignants. Il s'occupera de l'éveil musical et de l'éveil au violon

après des tout-petits.

En soutien à ces professeurs, un premier conseil d'administration de l'Académie de musique Les Moulins a été nommé, sous la présidence de Diane Dumont.

Portes ouvertes sur la musique

Afin de se faire connaître du public, le nouvel organisme tiendra des activités «portes ouvertes» au cours des prochains jours, soit le samedi 16 août à la bibliothèque de Lachenaie (11 h), et à la bibliothèque de l'Île-des-Moulins (15 h), ainsi que le dimanche 17 août à la bibliothèque de La Plaine (11 h), et à la bibliothèque André-Guérard (15 h). Ces ateliers, d'une durée d'heure et 15 minutes, permettront à vos enfants d'essayer divers instruments.

Pour plus de détails, visitez le www.academiedemusiquelesmoulins.ca ou composez le 450 471-5740.

SUITE DE LA PAGE B-1

«Je vais vous emmener dans ma cour!»

«Habituellement, en banlieue, il n'y a pas de sentiment d'appartenance, nous sommes des voisins gonflables, et je fais toujours rire le monde d'être si chauvin de mon patelin. Je me sens un peu imposteur à Mascouche, parce que je suis du Lac-Samson, où nous sommes une petite communauté. Quand la p'tite caisse se fait voler, tout le monde devient shérif. Ce n'est pas chacun pour soi. Mais Mascouche, c'est ma ville, c'est chez nous.»

Nul n'est prophète en son pays, dit le dicton. Et l'artiste mascouchois en sait quelque chose. «Pendant des années, je n'ai pas joué à Mascouche, soulève-t-il. Mais [le maire] Guillaume Tremblay m'a toujours épaulé, il est souvent venu me voir en spectacle et m'a décerné [lorsqu'il était député] la médaille de l'Assemblée nationale. C'est grâce à lui si je serai sur scène.» Extatique et un peu nerveux, disons-le, Jalbert entrevoit «Le Show» comme un retour aux sources.

«J'ai retrouvé le plaisir d'écrire, confie-t-il. J'avais perdu la ligne humoristique, la touche festive – j'étais essoufflé – quand j'ai appris que mon neveu avait le cancer, j'ai arrêté d'écrire durant neuf mois.» Aujourd'hui, il «deale» avec la vie. «Je m'en remets à la grâce de

Dieu», lâche-t-il. Son quatrième album poindra à l'horizon cet automne, mais les Mascouchois en auront un aperçu le 16 août. «Cet album s'est écrit le plus facilement, il a été pour moi un cadeau de la vie», s'émerveille l'artiste.

Plus que jamais, il ressent le besoin d'immortaliser ses écrits pour partir en paix le moment venu. «Les paroles s'envolent, les écrits restent», souffle-t-il.

De l'ombre à la lumière

Ayant traversé quelques périodes plus sombres de son existence, David Jalbert a toujours cru qu'il mourrait jeune. «J'ai souvent pensé au suicide – même jeune – et c'est ce qui m'a inspiré la pièce «Si Dieu», dévoile-t-il. C'est ma bête noire, tu ne t'en saches jamais. Mon père, lui, me disait : «Si t'aimes pas la vie, aide le monde!» – et c'est ce que je fais à travers le bénévolat. Je le fais aussi un peu pour moi. Je me rappelle ce que c'est que d'applaudir son artiste préféré sur scène, d'attendre son autographe. L'argent, c'est dur à gagner, la vie ce n'est pas facile, alors je reste toujours après les spectacles pour rencontrer le public.»

Et David Jalbert se reconnaît chanceux d'avoir un public aussi attentif.



David Jalbert invite les Mascouchois à se déplacer en grand nombre au parc du Grand-Coteau pour le spectacle «Le Show», qu'il présentera avec Hugo Lapointe. (Photo : Karine Limoges)

Le conquérant

Avec une fougue et une énergie renouvelées, David Jalbert se sent redevenir le conquérant qu'il a toujours été. «Je suis prêt à manger les murs, j'ai de nouveau cette 'edge', cette adrénaline», atteste-t-il. Cet été, il en profite surtout pour passer du temps en famille. David Jalbert rencontrera le public mascouchois en revenant de ses vacances à Niagara Falls. «J'ai été tellement occupé ces dernières années à séduire le Québec que j'en ai oublié de lancer le ballon avec mes enfants. Je ne peux pas être Napoléon tout le temps, mais

je suis encore un ambitieux. La différence, c'est qu'aujourd'hui, je me laisse guider par le courant.»

Homme de cœur et artiste passionné, David Jalbert, avec son complice Hugo Lapointe, attend une foule record au parc du Grand-Coteau pour la toute première mouture du spectacle «Le Show», le 16 août. Le site ouvre à 18 h et les prestations débutent à 20 h. Un service de restauration et la vente de boissons alcoolisées seront offerts sur place. La Ville de Mascouche invite ses citoyens à se déplacer à pied ou à vélo, des supports additionnels ayant été prévus à cette dernière fin.

FAITES LE BON ACHAT!

0% D'INTÉRÊT
36
MOIS



À partir de
1695\$

Tracteur 17 CV avec tondeuse de 42po moteur Kohler



Tracteur à rayon de braquage nul

À partir de
2595\$

*14,5CV tondeuse 34" hydrostatique



Rotoculteur 599\$

AVANT 902032
Moteur Subaru
6 cv monocycle
Entraînement à chaîne à rouleau
Dents renforcées de 30,5cm (12po) de diamètre
3 largeurs de sillon 30,5; 56 et 61 cm (12, 22, 24po)
Poignées pliables pour rangement facile.



Souffleuse 2015
Maintenant arrivée



À partir de
799\$

24 pouces



Fendeuse à bois

Pompe hydraulique à deux stades.
Fonctionnement horizontal et vertical

22 tonnes 917011	Moteur Subaru 174 cc ³		1495\$
27 tonnes 917001	Moteur Subaru 169 cm ³	Pompe 11 GPM	1995\$
34 tonnes 917002	Moteur Subaru 211 cm ³	Pompe 13 GPM	2395\$

MISE AU POINT

- Tondeuses
- Tracteurs
- Souffleuses

Avec système de transport

Comparer nos prix et notre service

512, BOUL. ADOLPHE-CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION

www.r-100sport.com 450 621-7100

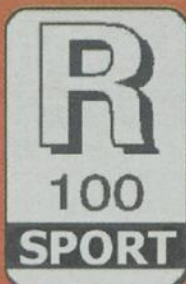


Photo à titre indicatif voir détails en magasin.

[CULTUREL]

L'art est aux marchés



À l'occasion des Marchés moulinois Desjardins, le 2 août, l'artiste sculpteur Éric Nadeau a procédé à la création d'une œuvre d'art de 10 h 30 à 14 h 30 sur l'Île-des-Moulins. L'activité gratuite de médiation culturelle, qui se veut une façon de favoriser l'échange et la rencontre entre le public et les artistes, a fait appel aux citoyens qui étaient invités à apporter de vieilles pièces de métal pour constituer l'œuvre en question. Qu'il s'agisse de vieux ustensiles de cuisine, de pièces d'automobile ou de mobiliers métalliques, tout était bienvenu et a été recyclé par M. Nadeau au son de la musique du violoniste baroque Olivier Brault. L'œuvre créée cette journée sera par ailleurs exposée ultérieurement dans un lieu public. Éric Nadeau pratique la sculpture-assemblage depuis 1999. À partir d'objets industriels et mécaniques, récupérés et démontés dans divers lieux, il construit des êtres mécaniques en lien avec l'étymologie du mot «robot». Par l'entremise de son art, de diverses techniques mixtes et de l'installation, l'artiste cherche à humaniser ces êtres et d'en interpréter le passé. (PC)

Avalanche recherche des choristes masculins

Messieurs, acceptez l'invitation d'Avalanche et chantez avec les membres de l'équipe lors de la septième édition du spectacle musical du temps des Fêtes qui sera présenté en décembre au Théâtre du Vieux-Terrebonne.

Vous chantez du Tom Jones dans votre douche ou du Elvis sur votre patio? Le Ave Maria dans votre sous-sol ou Tico Tico en tondant la pelouse? Éclatez-vous en participant à l'incontournable spectacle musical «Avalanche» sous la direction de Nicole Demers Mondor. Quelques places au sein du chœur sont en effet encore disponibles. Vous pourriez ainsi faire partie de la tradition aux côtés des chanteurs solistes, danseurs et comédiens dans une mise en scène colorée et originale. Pour information, contactez Marie-T au 514 947-0890. <http://spectacleavalanche.com/>

[CULTUREL]

Le marionnettiste qui captive l'auditoire

Animateur, conteur, danseur, marionnettiste : Jean-Marc Ntsongo cumule les talents artistiques. Le portail Hexagone dévoile cet artiste en grand ce mois-ci et le

prochain, lui qui a été nommé Coup de cœur 2014 de la MRC Les Moulins le 22 mai dernier par la Table des partenaires du portail culturel de Lanaudière.

Les jeunes du camp de jour Les Fripouilles à Terrebonne ont eu le plaisir le 4 août de se familiariser avec l'artiste originaire du Congo-Brazzaville surnommé «Ya Jean». La timidité initiale des enfants a lentement cédé la place à la fascination. Enfilant son chapeau de conteur, Jean-Marie Ntsongo a fait le récit de Mafouta, un cueilleur de fruits solitaire, qui rencontre un jour Mpolo, une jeune femme toute droite sortie d'un charnu fruit mûr. Pour la séduire, Mafouta doit démontrer ses aptitudes de danseur.

Mis en appétit, les enfants sont cependant restés sur leur faim puisque le conteur a pris soin de laisser l'histoire en suspens. «J'espère faire la tournée des camps de jour l'an prochain, confie Jean-Marie Ntsongo. Je suis peu sollicité ici à Terrebonne, ma ville d'accueil, mais je serai aux Journées de la culture de Joliette, j'ai été au Festival des cultures du monde de Saint-Jérôme et au MondoKarnaval de Québec.» Fervent apôtre de l'interculturalisme, Jean-Marie Ntsongo ne demande rien de mieux que de faire connaître ses origines par la danse ou encore la musique.

Marie-Josée Beaupré, conseillère municipale, présidente de la Commission de la culture, du patrimoine et du tourisme à Terrebonne et administratrice du portail Hexagone, s'est fait un honneur de présenter le coup de cœur. «C'est un homme énergique et rempli de talents. M. Ntsongo nous a tous



Jean-Marie Ntsongo a fait sensation auprès des jeunes du camp de jour Les Fripouilles. (Photo : Karine Limoges)

charmés par sa spontanéité et sa bonne humeur contagieuse. Son sens du rythme et du spectacle en font certainement un ambassadeur qui traduit bien toute la richesse et la variété qui caractérisent la vie culturelle lanauoise.»

Texte : Karine Limoges

Un piano public aux marchés de Mascouche

La SODAM est fière d'annoncer qu'elle lance le premier projet de piano public à Mascouche. Ce projet innovant est une première dans la région et s'inscrit dans la programmation d'activités de médiation culturelle des marchés Desjardins moulinois.

La population est en effet invitée à se délier les doigts en plein air, pour le plus grand plaisir des passants, tous les dimanches des marchés publics de 10 h à 14 h 30, ce jusqu'au 14 septembre. L'idée est fort simple : on sort un piano à l'extérieur et on le rend accessible à tous ceux qui souhaitent en jouer, et la magie opère!

Suivant l'exemple d'autres grandes villes, la SODAM innove donc en introduisant le concept des «street pianos», né dans la tête de l'artiste britannique Luke Jerram, qui voulait briser le silence des communautés urbaines où des individus se côtoient régulièrement sans jamais se parler. C'est ainsi que Mascouche s'ajoute à la liste des villes où on retrouve cette initiative toute musicale.

Le maire Guillaume Tremblay s'est d'ailleurs dit très enthousiaste à l'idée d'accueillir un tel projet dans sa ville: «C'est un projet rassembleur et j'invite les citoyens à venir partager leur



Un piano sera à la disposition de tous les passants les dimanches des Marchés Desjardins Moulinois de 10 h à 14 h 30, sur le site de l'hôtel de ville de Mascouche.

talent avec la communauté.»

Pour de plus amples détails, contactez la SODAM à info@sodam.qc.ca ou au 450 417-1277. (PC)

EXPOSITION

HISTOIRE DE
COUPEDU
24 JUIN
AU
1^{ER} SEPTEMBRELa coupe Stanley
dans nos viesÎle-des-Moulins • Vieux-Terrebonne
450 471-0619 • iledesmoulins.comProfitez des
Généreux
mercredis pour
visiter l'exposition
gratuitement
entre 18 h et 20 h!

b i s t r o
MARTINI GRILL
SIGNÉ  IMPÉRIA HÔTEL

3 SOIRÉES
POUR
3X PLUS
DE PLAISIR



JEUDI
LES FEMMES
D'ABORD

Spécial bouffe et
boisson pour les dames
et musique live

VENDREDI
LIVE

Duo musical et
repas gastronomique



SAMEDI
DÉCOUVERTE

Achetez deux tables
d'hôte et obtenez une
bouteille de vin gratuite !



bistromartinigrill.com

SAINT-EUSTACHE : 570, rue Dubois, Saint-Eustache 450 472.3336
TERREBONNE : 2935, boulevard de la Pinière, Terrebonne 450 492.3336





redaction@larevue.qc.ca

Un brin d'histoire

CLAUDE MARTEL

L'Hôtel du Boulevard

Depuis ses origines, Terrebonne est un lieu fréquenté par de nombreux visiteurs. Ce fut d'abord les voyageurs de commerce, puis vinrent, au XIX^e siècle, les touristes. Dès les premières années de 1800, Terrebonne est reconnue pour sa beauté et ses paysages. Avec le développement de la navigation, puis du chemin de fer, Terrebonne devient une «destination touristique». Ainsi, plusieurs auberges et hôtels hébergeront nos visiteurs, et l'Hôtel du Boulevard laissera sa marque.

L'attrait du bocage

Au sud de la place Publique, entre l'église paroissiale et l'entrée de l'Île-des-Moulins, on retrouve un amas d'arbres mûrs faisant office de petit parc au cœur du village : on appelle ce lieu le bocage. Cette oasis de fraîcheur est un lieu prisé des visiteurs (et sûrement des citoyens) qui viennent s'y reposer.

À l'époque, on utilisait l'expression «Terrebonne, la belle» pour qualifier le village. La grande rue reliant la rue Saint-Louis à l'église et aux moulins porte le nom de «rue du Boulevard» (aujourd'hui le «boulevard» des Braves).

La construction d'un nouvel hôtel

C'est en 1870 qu'un grand et chic hôtel est construit au cœur du village. Le terrain choisi appartient à la seigneuse Geneviève Raymond-Masson, veuve du dernier seigneur de Terrebonne. L'emplacement fait front sur la place publique, à l'entrée de l'Île-des-Moulins. Toutefois, c'est Joseph Rodrigue qui entreprend la réalisation de cet imposant édifice de trois étages en pierre de taille provenant des carrières de Saint-François-de-Sales. L'hôtel prend le nom d'«Hôtel du Boulevard».

En 1873, la gestion de l'hôtel passe aux mains de Noé Lajeunesse. D'ailleurs, ce dernier ne manque pas de publiciser son hôtel dans le célèbre bottin Lovell's de 1877. Notons ici que la publication mentionne le nom d'un autre hôtel de Terrebonne, celui de Calixte Gauvreau, situé sur la rue Saint-Jean-Baptiste, au coin de Saint-André. Ces deux hôtels étaient alors considérés par le public voyageur comme des maisons de «première classe».

L'hôtel de Jean-Baptiste Bernardin

Lors de l'émission des permis (licence) de boisson accordés par le conseil municipal, en 1882, on apprend que l'ancien tailleur de pierre



L'Hôtel du Boulevard, vers 1900. Cet édifice de trois étages en pierres était situé à l'entrée de l'Île-des-Moulins. (Photo : Fonds Aimé-Despatis, Archives Lanaudière)

Jean-Baptiste Bernardin se voit accorder un permis d'auberge pour exploiter l'hôtel de Lajeunesse. Calixte Gauvreau reçoit également un permis. Le prix de la licence est de 60 \$ par an, somme versée dans les coffres de la Ville de Terrebonne. Un acte notarié du 23 mars 1888 confirme que la Succession Masson loue l'immeuble à Jean-Baptiste Bernardin; le «bail à loyer de l'Hôtel du Boulevard pour année à compter du 1er mai 1888». Le prix du loyer est fixé à 350 \$/an, payable en quatre versements égaux. Le bail est signé par John Atkinson, fondé de pouvoir de la famille Masson. Notons que le prix du loyer correspond à l'époque à un salaire annuel de gérant!

Bernardin est un homme d'affaires bien connu à Terrebonne, d'ailleurs tout le monde le connaît sous le surnom de «Pit» Bernardin. Sur la façade de l'hôtel, on retrouve une grande inscription du nom d'Hôtel du Boulevard; toutefois, sur la galerie du premier étage, un écriteau rappelle son propriétaire : «J.B. Bernardin Hôtel».

Notre ami «Pit» Bernardin fait quelquefois l'objet de discussions au sein du conseil municipal, ses actions étant parfois en marge de la sévère réglementation municipale qui régissait les hôtels et auberges de l'époque. D'ailleurs, Bernardin apparaît six fois dans les procès-verbaux du conseil municipal.

En voici deux cas cocasses : le 22 août

1893, le conseil municipal se vote un budget de 25 \$ afin de poursuivre les deux hôteliers, Jean-Baptiste Bernardin et Jacques Beaulne, qui ont vendu des liqueurs alcoolisées le dimanche 30 juillet; rappelons qu'il était interdit de vendre de l'alcool le dimanche. L'année suivante, le conseil municipal reçoit constamment des plaintes de citoyens au sujet des deux aubergistes. Le maire Joseph-Serge Archambault attire l'attention du conseil sur de graves désordres qui ont lieu dernièrement dans la ville et qui ont été causés par des personnes sous l'influence des «liqueurs» alcooliques. Le conseil demande alors qu'un avis spécial soit donné aux deux hôteliers afin «d'être circonspect lorsqu'ils auront à vendre des liqueurs aux personnes... réputées ou reconnues comme ivrognes d'habitudes». La leçon n'a pas dû faire grand effet!

En 1891, Bernardin fait l'acquisition de la maison de pierres sise en face de son hôtel, formant le coin nord-est des rues du Boulevard et Saint-Pierre. En 1902, il vend celle-ci à son fils, Louis-Théodore, qui agit comme commis dans l'établissement de son père. La maison n'existe plus, ayant été détruite par un incendie.

L'Hôtel L-T Bernardin

La vente de l'emplacement sise en face de l'hôtel à Louis-Théodore semble marquer un point tournant dans l'histoire de l'Hôtel du Boulevard. Tout nous

porte à croire que Jean-Baptiste vend ou cède le commerce à son fils. Un bail de 1901, signé de Jean-Baptiste, fait état de la location de l'édifice de l'Hôtel du Boulevard jusqu'en 1905. Toutefois, nous croyons que Louis-Théodore fait construire sur sa propriété un hôtel de deux étages en pierres. En 1906, la licence d'auberge est émise à Louis-Théodore Bernardin et l'établissement est bien situé dorénavant sur le coin nord-est des rues du Boulevard et Saint-Pierre. Jean-Baptiste n'est plus actif dans le commerce.

Louis-Théodore meurt en 1917. D'autres propriétaires, dont Amédée Jasmin, Horace Forget ou la famille Dévoiau, vont exploiter l'hôtel, connu sous le nom de Happy Home, puis d'Hôtel des Mille-Îles.

Pour sa part, l'édifice abritant l'Hôtel du Boulevard figure comme une crèmerie en 1910. Elle semble sous-utilisée et en piteux état par la suite. Lors de l'acte de vente des propriétés de la Succession Masson, en 1927, l'édifice est toujours désigné sous le nom d'Hôtel du Boulevard, mais il ne sert plus d'hôtel. Il en est de même lors de l'acte de vente de 1945. On perd la trace du bâtiment par la suite; il était définitivement démolé en 1955.

Sources : Archives de la Société d'histoire de la région de Terrebonne, Fonds Aimé-Despatis.





**UNE ACTIVITÉ
FAMILIALE
INOUBLIABLE**

Lundi au Vendredi
8h à 20h
Samedi et Dimanche
8h à 18h

- Air de pique-nique - Achat au kiosque
- Auto-cueillette

Un plaisir partagé depuis plus de 10 ans...
Pour une journée de plein air, à la campagne tout près de la ville.

296, Rang St-Henri, Lanoraie • Suivez-nous sur • www.bleuetiere.com

450 887-1983

Tombez sous le charme du Vieux-Terrebonne!

Bagel • Paninis • Fine pizza • Hambourgeois

Bistro casa
La Qabotine
Propriétaire
Natalie Lavallée

- Déjeuner
- Dîner
- Souper
(sur réservation)

701, St-Pierre, Vieux-Terrebonne
450 416-4471 casaqabotine



- Réunion d'affaires, écran, canon, repas personnalisé
- Party de Noël, fête privée, groupe
- Mariage
- Soirée thématique
- Dégustation de vin...

211, rue St-André,
Vieux-Terrebonne

www.aubergestandre.ca
450 471-8822

Notre terrasse... au cœur du Vieux-Terrebonne

Cuisine italienne pour toute la famille

APPORTEZ VOTRE VIN

Le Spag
PIZZA & PASTA

- Table d'hôte
- Menu de groupe
- Salle privée

OUVERT du MARDI au SAMEDI
839, St-François-Xavier
Vieux-Terrebonne
450 824-1213

RESTAURANT **Le Vieux Terrebonne** Depuis 1950

MIDI 9.95\$

Pizza- Frites
Dessert
Thé ou café

Licence complète - Livraison gratuite
Heures de livraison :
Dimanche au jeudi 11 h à 12h30 Vendredi - samedi 11 h à 2 h

450 471-5322 • 450 471-5325

La PETITE PHARMACIE du Vieux-Terrebonne S'EST AGRANDI!

Un plus grand choix de produits :

- Santé/beauté • Orthopédique
- Hygiène • Soins à domicile

« Notre mission : prendre soin de vous, car votre santé nous tient à cœur »

PHARMACIE GUYLAINE FOURNIER

À votre service depuis 27 ans!
Livraison gratuite / ouvert 7 jours
www.cliniquesanté.com

883, rue Saint-Pierre, Terrebonne
Tél. : 450 492-2001

Voilà sept adresses à découvrir dans le Vieux-Terrebonne. Elles méritent un détour. Tombez-vous aussi sous le charme de ce quartier historique et culturel aux richesses insoupçonnées.

Casa Qabotine, un menu d'été à déguster

Durant l'été, Casa Qabotine est ouvert pour le souper les jeudis, vendredis et samedis de 17 h à 21 h. Spécialement pour la période estivale, ce sympathique bistro sert des hambourgeois de gibier (wapiti, cerf et bison) ou 100% bœuf, ainsi que de délicieuses salades de calmar, saumon ou poulet et des poutines d'été à l'effiloché de porc, poulet ou chili. De purs délices !

Le Petit St-André, une auberge coquette

L'Auberge/Hôtel Le Petit St-André propose un confort unique et une ambiance chaleureuse. Les 11 chambres incluent salle de bains privée, petit-déjeuner champêtre, Internet sans fil et air conditionné. Sis à deux pas du Théâtre, des restaurants et d'une multitude de boutiques et de services, cette auberge est parfaite pour une escapade amoureuse, une rencontre familiale, une réception ou une réunion d'affaires.

Le Spag, l'Italie dans votre assiette

Dans le décor chaleureux d'une maison centenaire, Le Spag propose une ambiance conviviale et une cuisine italienne riche de pâtes, de plats de veau et de pizzas à des prix plus qu'abordables. C'est le seul restaurant « apportez votre vin » du quartier! Au Spag, pas de surprises, un menu simple et généreux à des prix accessibles. Buon appetito !

Le resto du Vieux-Terrebonne, généreux et sans chichis

Avec son menu continental, le restaurant du Vieux-Terrebonne, situé droit devant le Théâtre du même

nom, offre un menu généreux, sans chichis, mais combien délectable. Ce resto convivial propose des pizzas, des pâtes et une variété de plats simples, mais copieux, au goût délicieux et à des prix plus qu'abordables. Les banquettes et le décor digne du quartier font de l'endroit un incontournable pour manger sur le pouce.

Pharmacie Guylaine Fournier, une écoute unique

Plaçant ses clients au cœur de sa mission, la pharmacienne Guylaine Fournier a adopté le quartier pour la chaleur et la beauté des lieux. Ayant développé une connaissance approfondie de sa clientèle, elle mise sur un service attentif, des conseils avisés offerts avec professionnalisme et générosité. On est loin de l'anonymat des grandes surfaces à la charmante pharmacie de Mme Fournier.

Restaurant Kyoto, le Japon dans votre assiette

Comptant 96 places, dont 40 en terrasse, le restaurant Kyoto propose des spécialités japonaises, une rareté dans la région. Chaque visite est un voyage gustatif au cœur de la culture japonaise. Il offre un menu de type izakaya, des plats chauds ou froids que l'on peut partager à deux ou en groupe, au même titre que les tapas dans la culture espagnole.

Bygs, le meilleur smoked meat en ville!

Le restaurant Bygs et son personnel vous accueillent dans une ambiance bonne enfant pour déguster le meilleur smoked meat en ville. Il propose aussi des salades d'une grande fraîcheur, de délectables paninis et son célèbre hot dog européen, une saucisse épicée présentée en baguette. Ce restaurant chaleureux propose aussi de délicieux desserts maison dont Bygs est seul à avoir le secret.

2 TERRASSES FINE CUISINE JAPONAISE

Traditionnels Tapas Japonais

Menu midi • Table d'hôte du soir

Ebimayo **Général Tao**

NOUVEAU : CUISINE CANTONNAISE ET SICHUANAISE POUR EMPORTER OU LIVRAISON

450 416-6868 285, boul. des Braves (coin St-Louis)
Vieux-Terrebonne
www.restaurantkyoto.ca

PROMOTION BIÈRE JAPONNAISE 2^e A 1/2 PRIX

Le meilleur Smoked Meat en ville!

BYGS

203, Ste-Marie, Vieux-Terrebonne
450 492-6312

Envoyez vos communiqués à activites@larevue.qc.ca

Sur la scène

À la bibliothèque de Mascouche

Plusieurs expositions sont en cours à la bibliothèque de Mascouche (3015, avenue des Ancêtres). Ainsi, jusqu'au 16 septembre, on peut apprécier «Les desseins de la nature» de Pierre Legrand qui utilise l'encre de Chine, les crayons de plomb et la couleur pour traduire l'ombre et la lumière. Par ailleurs, les réalisations d'élèves de l'école secondaire Du Coteau sont dévoilées au grand public jusqu'au 26 septembre. On peut y apprécier des œuvres réalisées à travers différents médiums, tels que la gouache, le feutre, les crayons de couleur et le pastel à l'huile. Information : 450 474-4159.

Des histoires d'été

Jusqu'au 20 août, les mardis et mercredis, de 9 h 30 à 10 h 30, les jeunes de 3 à 7 ans sont invités à prendre l'air avec la bibliothèque ! C'est un rendez-vous le mardi au parc du Grand-Coteau - secteur de l'Étang situé au 2600, boulevard de Mascouche et le mercredi au parc du Grand-Coteau - secteur de la Seigneurie situé au 1000, avenue de l'Esplanade. Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte et ne pas oublier d'apporter leurs couvertures ! Renseignements : 450 474-4159.

Les Ventrebleus sont au rendez-vous

Cette année encore, la troupe de théâtre des Ventrebleus de Terrebonne présente sa pièce théâtrale qui s'adresse à un public de six ans et plus. L'histoire raconte celle de Mosquito, un maringouin mal aimé, qui décide de s'attaquer à la méchante Madame Spray... La pièce est d'une durée de 45 minutes, de style humoristique et c'est gratuit pour tous ! Au total, 14 représentations seront faites à travers plusieurs parcs de la ville de Terrebonne. C'est un spectacle à ne pas manquer durant les vacances d'été ! On peut trouver tous les détails sur le site Internet de la ville au www.ville.terrebonne.qc.ca ou appelez au 450 961-2001.

Pour voir les œuvres de Stéphanie Valcourt

Les œuvres de Stéphanie Valcourt sont exposées au Bistro L'Aparté jusqu'au 30 septembre. Une dizaine de tableaux de la collection «Apparences et Perceptions» seront présentés aux visiteurs des lieux, annexés au Théâtre du Vieux-Terrebonne. « On ne prend pas le temps de s'arrêter, on ne fait que survoler les choses. L'exposition me permet d'inciter les gens à s'arrêter pour regarder », commente l'artiste peintre de Terrebonne, qui se dit très heureuse d'intégrer la galerie du Bistro L'Aparté. Pour plus d'information sur le travail de l'artiste, visitez le www.nie-peinture.over-blog.com.

Vivez l'histoire autrement!

Nouveau

Dans le cadre des Rendez-vous du vendredi

UN MUSÉE LA NUIT

22 août

21 h 30 à 23 h

Découvrez nos expositions à la lampe de poche et rencontrez les fantômes qui errent une fois la nuit tombée.

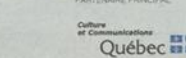
10 \$ | Places limitées
Réservation obligatoire

Île-des-Moulins • Vieux-Terrebonne
450 471-0619 • iledesmoulins.com

PRÉSENTÉ PAR



PARTENAIRES



DES SOIRÉES COMME NULLE PART AILLEURS

SPECTACLES GRATUITS

CASINO
MONTRÉAL

14
AOÛT
RITA &
FRIENDS

15-16
AOÛT
UNE NUIT
À VEGAS

17
AOÛT
KING
MELROSE

21
AOÛT
RITA &
FRIENDS

22-23
AOÛT
STAR 80'S

24-25
26-27
AOÛT
TONE CALL

28
AOÛT
TONIC 5

29-30
AOÛT
JACQUES-ELVIS
MILLETTE

31
AOÛT
HOT ROAD



CASINODEMONTREAL.CA

1 800 665.2274

18+

PAR PUR PLAISIR

IMAX 8\$

Avant 18 h 00
et toute la journée du mardi



**CINÉMAS
GUZZO**

IMAX 8\$

Avant 18 h 00
et toute la journée du mardi

Stéphanie Perras,
INFIRMIÈRE AUXILIAIRE



Promotion de départ

Massage de 60 minutes **45\$** Pédicure complète
Soin du visage complet **45\$** - ongles
- corne **45\$**
- option beauté

100\$ pour tout

Reçu d'assurance disponible

**Centre Vita Beauté
distribution Mascouche**

stephanieperras05@hotmail.fr
3031, chemin Ste-Marie,
Mascouche, Qc J7K 1P2
Cell. : 514.808.6618

MÉGA-PLEX TERREBONNE 14 • 450 471-6644

DU 15 AOÛT AU 21 AOÛT 2014	C	SAM-DIM	SEMAINE
1987	G	1:00-3:25-7:00-9:25 CT(ven-sam-dim)-11:50	1:00-3:25-7:00-9:25
DANS LA TEMPÊTE	G	1:20-3:15-5:10-7:05-9:00 CT(ven-sam-dim)-11:00	1:20-3:15-5:10-7:05-9:00
DANSEZ DANS LES RUES 5 3D	G	1:10-3:30-7:10-9:30 CT(ven-sam-dim)-11:50	1:10-3:30-7:10-9:30
DRAGONS 2: L'EXPÉRIENCE IMAX 3D	G	10:30-12:50-3:00-5:10	12:50-3:00-5:10
HERCULE: L'EXPÉRIENCE IMAX 3D	13+	7:15-9:20 CT(ven-sam-dim)-11:25	7:15-9:20
L'AUBE DE LA PLANÈTE DES SINGES	G	6:50-9:25 CT(ven-sam-dim)-11:55	6:50-9:25
LE PASSEUR	G	1:15-3:15-5:15-7:15-9:15 CT(ven-sam-dim)-11:15	1:15-3:15-5:15-7:15-9:15
LE VOYAGE DE CENT PAS	G	1:00-3:30-7:00-9:30 CT(ven-sam-dim)-11:55	1:00-3:30-7:00-9:30
LES AVIONS: LES POMPIERS DU CIEL	G	10:30-1:05-3:00-4:55	1:05-3:00-4:55
LES GARDIENS DE LA GALAXIE	G	1:15-3:45-7:15-9:45 CT(ven-sam-dim)-12:10	1:15-3:45-7:15-9:45
LES GARDIENS DE LA GALAXIE: L'EXPÉRIENCE IMAX 3D	G	1:00-3:30-7:00-9:30 CT(ven-sam-dim)-11:55	1:00-3:30-7:00-9:30
LES SACRIFIÉS 3	13+	12:55-3:30-6:55-9:30 CT(ven-sam-dim)-12:00	12:55-3:30-6:55-9:30
LES TORTUES NINJA	G	10:30-12:55-3:00-5:05-7:10-9:15 CT(ven-sam-dim)-11:20	12:55-3:00-5:05-7:10-9:15
LES TORTUES NINJA 3D	G	10:30-1:10-3:15-5:20-7:25-9:30 CT(ven-sam-dim)-11:35	1:10-3:15-5:20-7:25-9:30 cancel jeu
LUCY(V.F.)	13+	1:20-3:15-5:10-7:05-9:00 CT(ven-sam-dim)-11:00	1:20-3:15-5:10-7:05-9:00
SIN CITY: J'AI TUÉ POUR ELLE 3D	16+	PRÉSENTATION SPÉCIALE JEUDI 9:30	
SOYONS FLICS	13+	1:10-3:25-7:10-9:25 CT(ven-sam-dim)-11:40	1:10-3:25-7:10-9:25

CONCOURS

PELLICULE & POPCORN SOIRÉE CINÉMA ET BONNE BOUFFE



la **Revue**

Faites parvenir votre coupon de participation à concours Pellicule et Popcorn 231, Ste-Marie, Terrebonne J6W 3E4 et vous pourriez gagner :

2 tirages
Dernier vendredi du mois
Chaque gagnant remportera
2 billets pour le Cinéma Guzzo
+ 1 certificat-cadeau de 20\$ chez St-Hubert

Nom :

Courriel :

Tél :

St-Hubert Terrebonne
Livraison au 514 385-5555



Petites annonces de



La couleur pour un p'tit

2\$

450 964-4444

• Valide pour un temps limité.

Dans la tempête

La distribution de ce film d'action réunit Richard Armitage, Sarah Wayne Callies, Matt Walsh, Alycia Debnam-Carey, Arlen Escarpeta et Nathan Kress. Les spectateurs se retrouvent «Dans la tempête», alors qu'une multitude de tornades sans précédent sème la dévastation de la petite ville de Silverton. Les habitants sont désormais à la merci de ces cyclones ravageurs et meurtriers, alors même que les météorologues annoncent que le pire est à venir... Tandis que la plupart des gens cherchent un abri, d'autres se risquent à se rapprocher de l'œil du cyclone pour tenter d'immortaliser en photos cet événement exceptionnel.



Critique ET SORTIES



LUC TREMBLAY

Écrivez-moi: luc.tremblay74@gmail.com • Mon blog: http://lucture.blogspot.com

5 popcorns sur 10



L'écume des jours

Colin est assez riche pour ne pas avoir à travailler pour personne. Il s'éprendra de Chloé mais celle-ci tombera malade alors qu'un nœud pousse dans son poumon droit. Colin se ruine alors pour essayer de guérir celle qu'il aime dans un Paris on ne peut plus surréaliste.

D'entrée de jeu, sans connaître le bouquin de Boris Vian qui sert de base à ce film, je m'attendais à un film un peu déjanté, un peu comique. Je ne m'attendais pas à une facture aussi absurde. La production ne lâche jamais et on est constamment bombardé de trucs les plus inouïs les uns que les autres.

Malgré les images saugrenues et les dialogues loufoques, ce film souffre d'un chronique manque de charme. C'est probablement le fait parce que tant d'efforts ont été déployés pour la facture visuelle du film. On a donc négligé le scénario et les interactions entre les personnages de sorte que tout ce qui sort de l'ordinaire nous éloigne des protagonistes et en bout de ligne on ne s'investit pas dans ce qui peut leur arriver.

Bref, c'est un festin pour les yeux qui laisse votre cerveau et votre cœur sur leur faim.

AVEC LA PARTICIPATION



1358, boul. Moody, Terrebonne
450 492-0550



Société d'histoire de la région de Terrebonne

FORMULAIRE D'ADHÉSION

Je désire devenir membre :
() Individuel 20\$/ an
() Deux personnes (même adresse) 30\$/ an
() Étudiant 10\$/ an

Nom : Courriel :

Adresse complète :

Signature : Téléphone :

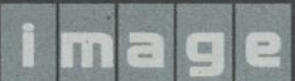
Faire votre chèque à l'ordre de la Société d'histoire de la région de Terrebonne et le faire parvenir à l'adresse suivante :
Société d'histoire de la région de Terrebonne
148, St-André
Terrebonne (Québec)
J6W 3C3

Information : www.shrt.qc.ca

« Pour savoir où l'on va, il faut savoir d'où l'on vient »

Cette publicité est offerte par le journal

VOTRE SALON, VOS SERVICES!!
COIFFURE / POSE D'ONGLES / ÉPILATION



NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE

LUNDI 9H - 17H
MARDI 9H - 19H
MERCREDI 9H - 21H
JEUDI 9H - 21H
VENDREDI 8H - 21H

450.474.7225

3550 AVENUE DE LA GARE, MASCOUCHE AUTOROUTE 640 SORTIE 44
À L'INTÉRIEUR DU CONCESSIONNAIRE MAZDA ENTRÉE DU SERVICE

Jeux Sudoku

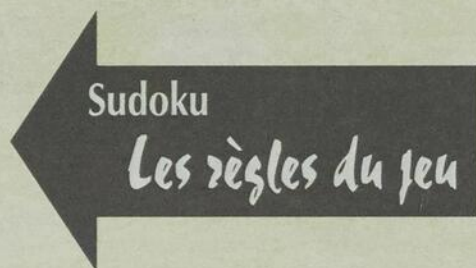
Voir les solutions dans nos pages

		6	2		1	8		3
9	2		3	5	8	7	4	
		8	4	6	9	5		2
5	1		8	2	3	6	7	
6	8			9	7	3		4
3		7		4		2	8	
1	4	5			2	9	3	7
		9	7	3	4	1	2	
2		3	9	1		4		8

6		3		9	7	1		5
8	7			2		3	9	6
1	5			6		2		7
7	8			3			5	2
5	3			1	8	4	7	9
4		2			6	8		3
3		7	5	8	2			
2	6	5		4	1	7		8
9			6	7	3	5		1

Une grille de sudoku est composée de 9 lignes, 9 colonnes et 9 carrés de 3x3 cases appelés région. Le but du jeu est de remplir ces cases vides avec des chiffres de 1 à 9 et en respectant les 3 règles suivantes :

- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par ligne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par colonne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par région



rogareau@sympatico.ca
Les astres vous disent
ROBERT GAREAU
 Astrologue

450 492-2897



BÉLIER
21 MARS - 20 AVRIL

Les choses iront vite dorénavant, surtout si vous prenez des initiatives ou que vous vous retranchez dans des situations où vous étiez immobilisés. Les planètes sont alignées pour que vous réalisiez vos projets avec facilité. C'est le temps de bouger, de tenter votre chance. Vous réussirez à faire quelque chose.



TAUREAU
21 AVRIL - 3 MAI

Vous aimerez la tranquillité, vous fuirez toute agitation. Vous en profiterez d'ailleurs pour bien réfléchir sur des questions personnelles. Et vous finirez par y voir plus clair. En particulier si vous êtes honnête avec vous-même. Aussi, vous pourrez bientôt oublier une aventure éternante pour passer à autre chose.



GÉMEAUX
21 MAI - 21 JUIN

Vous commencez à comprendre que votre avenir sera pas mal semblable à votre présent. Il n'en tient qu'à vous de le changer, si vous le voulez, en prenant des initiatives en conséquence. Vous pourriez vous faire de nouveaux copains à la suite d'une rencontre ou en débutant dans une nouvelle activité.



CANCER
22 JUIN - 22 JUILLET

Vous pourriez commencer dans quelque chose de nouveau au travail. Comme les gens auront tendance à reconnaître votre mérite, on pourrait vous confier de nouvelles responsabilités ou un autre poste. Vous réfléchirez aussi au temps que vous consacrez au travail versus ce que vous gardez pour vous.



LION
23 JUILLET - 23 AOÛT

Vous verrez votre vie de haut. Vous aurez moins tendance à vous enfoncer dans les fleurs du tapis, ce qui devrait vous décider à vous lancer dans une aventure stimulante pour mettre plus de couleurs dans votre vie, à moins que vous partiez en voyage. Vous jaseriez avec un sage, il vous marquera en profondeur.



VIERGE
24 AOÛT - 23 SEPT.

Il faudra prendre des décisions du côté des finances. Vous verrez votre situation pécuniaire sous un autre angle, ce qui vous aidera à vous ajuster au mieux. Certains recevront d'ailleurs un montant d'argent inattendu. Vous aurez parfois l'impression qu'on vous frôle de l'au-delà. Avec insistance même.



BALANCE
24 SEPT. - 23 OCT.

Vous réfléchirez à vos échanges personnels surtout si vous avez établi des contacts lors de la dernière pleine Lune. Ces relations devraient prendre du sens avec le temps bien qu'en même temps, vous aurez le goût d'en terminer une autre. On vous invitera à des soupers, des soirées. Acceptez donc.



SCORPION
24 OCT. - 22 NOV.

Vous aimerez que tout soit à l'ordre autour de vous et avec les autres aussi, en particulier au travail. Il sera d'ailleurs question d'une organisation différente qui vous agréerait particulièrement. Vous tenterez aussi d'être plus responsable avec votre corps, cet humble serviteur. Il a quand même ses limites.



SAGITTAIRE
23 NOV. - 21 DÉC.

Vous serez assez joyeux. Vous aurez de belles occasions de vous amuser aussi. C'est tant mieux puisqu'il est temps de vous ressourcer surtout si vous avez vécu des moments pénibles et exigeants dernièrement. Sans trop y penser, vous pourriez faire une rencontre agréable annonçant bien du nouveau.



CAPRICORNE
22 DÉC. - 20 JANV.

Vous sentirez que le temps de s'encabaner approche, les vents rafraichissent le soir. Vous pourriez donc faire quelques travaux à la maison pour le changement de saison mais aussi, pour créer une ambiance plus agréable au logis. Vous devriez inviter des gens chez vous, ce serait de bons moments.



VERSEAU
21 JANV. - 18 FEV.

Vous aurez des invitations à visiter des gens et vous serez heureux d'aller les visiter. Vous pourriez découvrir des coins de pays extraordinaires ainsi. Vous réfléchirez aussi sur vos modes de transport, sur le temps que vous prenez à vous déplacer. Vous recevrez une nouvelle inattendue.



POISSONS
19 FEV. - 20 MARS

L'argent va suivre des méandres surprenants dans les jours à suivre. Vous vivrez une histoire inhabituelle à cet égard. Vous deviendrez aussi plus conscient de certaines richesses plus intimes, qu'on ne peut étaler avec ostentation devant les autres. Comme une bonne santé et le tour de se contenter de peu.

CETTE SEMAINE

Cette semaine, la Lune transite les signes suivants : Bélier, Taureau et Gémeaux. Il reste encore quelques nuits pour voir la fin des Perséides. Ça sent la rentrée...

MT TAXI
 450 416-0987
 Mascouche - Terrebonne
 www.taximt.ca taximt
 Nouvelle compagnie
 TAXI
 24h - 7 jours/7

Soins *Beauté* des pieds à domicile
REÇU D'ASSURANCE
 » SPÉCIAL POUR 2 PERSONNES 35\$
 » SOIN RÉGULIER 50\$
 Valable pour le mois d'août
 Nathalie Gélinau
 Technicienne diplômée en soins des pieds.
 514 659-5677

L'Art de vous servir dans votre région ! surclassez-vous!
 TERREBONNE
VENDU
 FÉLICITATIONS
 Mme Emmanuelle Gagnon et
 Mme Anne-Marie Gagnon
 François Pitre
 courtier immobilier
 450.964.0333
 francoispitre.com
 fpitre@sutton.com

Filtres de tous genres
 • Hepa
 • Fournaise
 • Échangeur d'air
 À partir de **8,95\$**
Climco
 Climatisation & chauffage
 1044, rue Nationale à Terrebonne
471-8383
 OUVERT AU PUBLIC
 RBQ: 8215-9823-37



**Le plus grand centre
d'aménagement extérieur
de la région**



Nouveautés!



Muret Raffinato



Maçonnerie

Ouvert 7 jours sur 7
Venez visiter notre salle de montre !



**Remplissage
propane
20 lbs**

14⁷⁹\$
+ taxes

Techo-Bloc

1342, av. de la Gare, Mascouche 450 474-7283
J7K 2Z2

pavescompte.com

Photos peuvent différer * Quantités limitées



UNE ENTREPRISE FAMILIALE ÉTABLIE DANS LA RÉGION DEPUIS 1997